

# 星期日

棕枝主日  
Zōng zhī zhǔ rì

-马可福音 Mark 11:9  
Mǎ kě fú yīn

# 星期一

主耶稣洁净圣殿  
Zhǔ yē sū jié jìng shèng diàn

-马可福音 Mark 11:17  
Mǎ kě fú yīn

# 星期二

耶稣的圣殿教导  
yē sū de shèng diàn jiào dǎo

-路加福音 Luke 19:47-48  
Lù jiā fú yīn

# 星期三

犹大出卖耶稣  
Yóu dà chū mài yē sū

-路加福音 Luke 22:1-6  
Lù jiā fú yīn

## 星期四

濯足节:洗脚和圣餐  
zhuó zú jié: Xǐ jiǎo hé shèng cān

-约翰福音 John 13:3-5  
Yuē hān fú yīn

## 星期五

圣周五:十字架  
shèng zhōu wǔ: Shí zì jià

-马太福音 Matthew 27:27-31, 45-49,  
50-51  
Mǎ tài fú yīn

## 星期六

坟墓  
fén mù

-路加福音 Luke 23:50-56  
Lù jiā fú yīn

## 星期日

耶稣复活了!  
Yē sū fù huó le

-马太福音 Matthew 28:1-10  
Mǎ tài fú yīn

# Holy Week

## 8 Activities to Experience Holy Week As a Family

Hi! I created this activity to help your family experience the power of Easter together.

The printable and readings will take you and your kids through the days leading up to Christ's crucifixion and resurrection. For each day of the Holy Week, there are verses or sections from Jesus Storybook Bible to read together plus an easy craft or family activity.

Kids love seeing their work displayed around the house. I encourage you to put up the printable in an area they can easily access. This will also provide more opportunities for discussions.

Please feel free to adapt it to your family and do what works for you! Perhaps that means reading the summaries instead of Scripture or maybe you need to skip an activity. You know what works for your kids.

Happy Easter! May His Risen Hope fill your home!

Sunny Horstmann

[www.spotofsunshine.com](http://www.spotofsunshine.com)



# 圣周/Holy Week



## Sunday: Palm Sunday/棕枝主日 (zōng zhī zhǔ rì)



人群前呼后拥，高声喊着说：“赞美上帝！奉上主之名来的是应当称颂的！”  
Rén qún qián hū hòu yōng, gāo shēng hǎn zhe shuō: “Zàn měi shàng dì! Fèng shàng zhǔ zhī míng lái de shì yīng dāng chēng sòng de!”  
-马可福音11:9  
Mǎ kē fú yīn



Cut out some palm branches using green construction paper then glue it onto day the space for Palm Sunday. You can also have your kids draw the branches if they like to draw. Ask them how they would welcome a King ?

## Monday: Jesus cleans the temple tables/主耶稣洁净圣殿 (zhǔ yēsū jiéjìng shèng diàn)



他对他们说：“圣经宣告说：‘我的圣殿要称为万国祷告的殿’，你们竟然把它变成了贼窝！”-马可福音 11:17  
Tā duì tā men shuō: “Shèng jīng xuān gào shuō: ‘Wǒ de shèng diàn yào chēng wéi wàn guó dǎo gào de diàn’, nǐ men jìng rán bǎ tā biàn chéng le zéi wō!”  
Mǎ kē fú yīn



Draw or cut out a table and coins and then glue it onto the space for Monday. You can even tape real coins if you prefer. Ask why they think Jesus was angry. Take time to say a prayer for your own country or for another country that’s in the news.

## Tuesday: Jesus teaches in the temple/耶稣的圣殿教导 (yēsū de shèng diàn jiàodǎo)



“从那以后，耶稣天天在圣殿里教导人。祭司长，律法教师和其他的民众领袖却开始画”  
Cóng nà yǐ hòu, yēsū tiān tiān zài shèng diàn lǐ jiào dǎo rén. Jì sī zhǎng, lǜ fǎ jiào shī hé qí tā de mǐn zhòng lǐng xiù què kāi shǐ huà  
-路加福音 19:47-48  
lù jiǎ fú yīn



Cut out or draw a scroll then glue popsicle sticks or pipe cleaners to the top and bottom of the scroll. Talk about how Jesus’ Word gives us strength and know what to do.

## Wednesday: Judas betrays Jesus/犹大出卖耶稣 (yóudà chūmài yēsū)



除酵节，又叫逾越节，快到了。祭司长律法教师密谋要杀掉耶稣，但又害怕民众的反应。那时撒旦进入了犹大的心，他是十二门徒之一。他去见祭司长和圣殿的守卫长，商议怎么样把耶稣出卖给他们。他们很高兴，答应付钱给他。犹大同意了，就开始找机会出卖耶稣，好让他们在周围没有群众的时候把耶稣抓起来 -路加福音 Luke 22:1-6 or Jesus Storybook Bible/故事聖經 page 291  
Chú jiào jié, yòu jiào yú yuè jié, kuài dào le. Jì sī zhǎng lǜ fǎ jiào shī mì móu yào shā diào yēsū, dàn yòu hài pà mǐn zhòng de fǎn yīng. Nà shí sā dàn jìn rù le yóu dà de xīn, tā shì shí èr mén tú zī zhī yī. Tā qù jiàn jì sī zhǎng hé shèng diàn de shǒu wèi zhǎng, shāng yì zěn me yàng bǎ yēsū chū mài gěi tā men. Tā men hěn gāo xìng, dǎ yīng fù qián gěi tā. Yóu dà tóng yì le, jiù kāi shǐ zhǎo jī huì chū mài yēsū, hǎo ràng tā men zài zhōu wéi méi yǒu qún zhòng de shí hòu bǎ yēsū zhuā qǐ lái -lù jiǎ fú yīn



Cut out or draw a black heart to symbolize how Satan entered Judas’ heart. Talk about how when we dwell on things that are not of God, we allow darkness to come into our heart. But when we think about things of God, like being thankful and praising Him, His light will fill our hearts and make our hearts bigger! We can ask Jesus to help us have hearts full of His light.

Thursday: Maudy Thursday/濯足节:洗脚和圣餐 (zhuó zú jié: Xǐ jiǎo hé shèngcān)



“耶稣知道父已经将掌管一切的权柄交给他，并且知道自己是从上帝那里来，要回到上帝那里去；于是他起身离席，脱下外衣，把一条毛巾束在腰间，然后倒了一盆水，开始为门徒洗脚，并用束腰得冒警擦干。”-约翰福音 John 13:3-5 or Jesus Storybook Bible 故事聖經 pg.286-289, 292



Cut out or draw bread and fish or food your kids enjoy, glue it onto the space for this day. Then fill a small basin with warm soapy water and a towel. Then take turns washing each other's feet. Talk about how Jesus is a servant and came to serve us, setting an example for us as a servant King. In those days people's feet were stinky and dirty from walking on dusty roads. Feet washing was done by servants, it was something people don't like to do. Ask your kids what's something they can do to help around the house or help their friends that may not necessary seem fun?

Friday: Good Friday The Cross/圣周五：十字架 (shèng zhōu wǔ: Shízìjià)



“总督的士兵把耶稣带进总督府，叫来全营的士兵。他们剥掉耶稣的衣服，给他披上一件鲜红色的袍子，又用荆棘枝条编成冠冕，戴在他的头上，还把一根芦苇秆塞在他右手里给他作权杖。他们跪在他面前，挖苦、嘲弄他：「万岁！犹太人的王！」他们向他吐唾沫，又抓起芦苇秆打他的头。他们戏弄够了，就剥下那件袍子，再给他穿上他自己的衣服，就把他带去钉十字架。”-马太福音 27:27-31

正午时分黑暗笼罩了全地，一直持续到下午三点。大约三点的时候，耶稣大声呼喊：「以利，以利，拉马撒撒巴各大尼？」意思是「我的上帝，我的上帝，为什么离弃我？」-马太福音 27:45-49

耶稣又大叫一声，就交出了灵魂。那一刻，圣殿圣所的幔幕从上到下裂成了两半。大地震动，岩石崩裂 -马太福音 27:50-51 or Jesus Storybook Bible/故事聖經 page 302-307



Use some popsicle sticks or pipecleaners to make three crosses. Glue it onto the space for Good Friday. You can also have your kids draw them. Then talk about how sad Jesus and His Father was on that day. But how they knew, the suffering on the Cross will open the way for people's sins to be paid so we can have a relationship with God again!

Saturday: Grave/坟墓 (fénmù)



“有一个名叫约瑟的人，为人善良正直。他虽是犹太最高公议会的成员，却不赞同其他宗教领袖的决议和做法。他是犹太的亚利马太人，一直期待上帝国的来临。他去见彼拉多，想要领取耶稣的遗体。他把遗体从十字架上取下来，用长马布里好，安放于一个在岩石中凿成的新墓穴里。他们在星期五的黄昏做完了这些事。那天是预备日，安息日就要到了。”-路加福音 Luke 23:50-56 or Jesus Storybook Bible/故事聖經 page 308-309



Cut out or draw a big black rock representing the stone that was rolled in front of Jesus' tomb. Talk about how Jesus' friends were sad and very discouraged about what took place. Ask your kids if they've felt discouraged or sad about something. Then talk about how this is not the end of Jesus' story! Invite them to guess what happens next!

## Sunday: Jesus is Alive! 耶稣复活了! Yēsū fùhuóle!



“星期日清晨，新一天到来的时分，抹大拉的马利亚和另一位马丽利亚来看耶稣的坟墓。突然，发生了剧烈的地震！原来是主的一位天使从天上下来，将墓口的大石头挪开，坐在上面。他的脸光亮如闪电，衣服洁白如雪。卫兵看见他，都吓得发抖并昏倒过去。天使对妇女说：「不要怕！我知道你们在找那个被钉十字架的耶稣。他不在这里！就像他曾经说过的那样，他已经从死人中复活了。来，看看这曾经安放过他的地方！现在，你们快去告诉他的门徒，他已经从死人中复活了，并会在你们之前到加利利去，你们会在那里见到他。记住我对你们说的话。」这些妇女赶紧离开了坟墓，她们非常惊慌，却又满心欢喜，跑去向门徒报告天使的信息。耶稣在路上遇见她们，跟她们打招呼，她们便跑去抱住他的脚拜他。耶稣对她们说：「不要怕！去告诉我的弟兄，叫他们到加利利去，他们会在那里见到我。」 -马太福音28:1-10 or Jesus Storybook Bible/故事聖經 page 310-317



Leave this day on the printable blank to represent Christ' resurrection.

### Resurrection Rolls

Ingredients: jumbo marshmallow, cinnamon, sugar, crescent rolls, butter

#### Directions:

1. Melt a half stick of butter on the stove or in the microwave. Let it cool for a few minutes.
2. Mix 1/4 cup of sugar with 2 Tablespoons of cinnamon. Roll a marshmallow in the butter, then in the cinnamon sugar mixture. Then roll it up in a crescent roll.
3. Bake in the oven at 350 degrees for 10-12 minutes or until golden brown.

Explain: As you make these rolls with your kids, talk to them about how the white marshmallow represents Jesus, the sinless son of God who died for our sins. As you roll the marshmallow in the crescent roll, explain that it represents the tomb Christ's body was laid in. After baking and letting it cool, let your kids open the roll or bite into it to reveal the empty roll, just like how the Jesus' tomb was empty because He is risen! 他已复活了(tā yǐ fù huó le) !

Other options: If you prefer not to make this, you can also use an easter egg and have your kids open it to see how it's empty like Jesus' tomb. You can also simply buy another type of sweet roll from the bakery that is either empty or has space between the roll and filling on the inside.





© 2019 Spot of Sunshine

Thank you for downloading my printable and stopping by my site!

This printable is for personal/classroom/Sunday school use only. By using it, you agree to not copy, reproduce, or change any content from the download, except for your own personal, non-commercial use.

You may not redistribute the contents of my downloads in whole or in part, for any reason.

If you found this pdf on a site other than [spotofsunshine.com](http://spotofsunshine.com) it is being used in violation of my copyright. Please email me at [spotofsunshineChinese@gmail.com](mailto:spotofsunshineChinese@gmail.com) if you see this.

Please do NOT link directly to the pdf file online (people must be able to visit my website to get the pdf).

Do NOT upload this file to a shared website (dropbox, mediafire, 4shared.com, forums, or your own blog).

To create the books, print them, cut on the dotted lines, and staple together.

I hope you can use this printable in your own home or at church. If you liked this printable, I would love it if you shared the link to my blog to others who may be interested.

Thank you for agreeing to my Terms and Conditions!

Many Blessings,

Sunny @ SpotofSunshine.